



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIFTH SESSION

THIRTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 10

## **An Act respecting the Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration**

---

---

**Introduction**

**Introduced by  
Madam Louise Harel  
Minister of Cultural Communities and Immigration**



---

**Québec Official Publisher  
1984**

## EXPLANATORY NOTES

*The object of this bill is the establishment of a research and advisory body called the Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration, with its secretariat located in the Communauté urbaine de Montréal.*

*This body will have fifteen members, appointed by the Government. These will include a president, a vice-president for cultural community matters and a vice-president for immigration matters. The Deputy Minister of Cultural Communities and Immigration will sit with the body, but will have no vote. The president and the two vice-presidents will hold office on a full-time basis, and their remuneration will be fixed by the Government.*

*The term of office of the president and the two vice-presidents will be not over five years, and of the other members, not over three years. These other members will be compensated for their expenses in attending sittings and meetings of the Conseil, and receive an attendance allowance fixed by the Government.*

*The function of the Conseil will be to advise the Minister of Cultural Communities and Immigration on all matters connected with cultural communities and immigration, and on any other matters he may submit to it. It will have the right to publicize the opinions it has given to the Minister. Finally, it may form special committees at the request or with the authorization of the Minister to study special questions, and determine their powers.*

*The Conseil will be required to submit a report to the Minister not later than 31 July each year on its activities for the previous year.*

### ACT AMENDED BY THIS BILL:

— the Act respecting the Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration (R.S.Q., chapter M-23.1).

# Bill 10

## **An Act respecting the Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

### DIVISION I

#### ESTABLISHMENT AND ORGANIZATION

**1.** The “Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration” is hereby established.

**2.** The secretariat of the Conseil is located in the territory of the Communauté urbaine de Montréal at the place determined by the Government. A notice of the location or of any change of location of the secretariat shall be published in the *Gazette officielle du Québec*.

**3.** The Conseil is composed of 15 members appointed by the Government, including a president, a vice-president for matters relating to cultural communities and a vice-president for matters relating to immigration.

Six members shall be appointed after consulting the intercultural organizations, societies and groups, and the organizations, societies and groups of the cultural communities.

Six other members shall be appointed after consulting the business, labour and educational communities and the organizations, societies and groups engaged in the reception and adjustment of immigrants.

**4.** The Deputy Minister of Cultural Communities and Immigration or the person he delegates therefor shall attend the meetings of the Conseil but is not entitled to vote.

**5.** The president and the vice-presidents are appointed for not more than five years.

The other members are appointed for not more than three years; however, four members of the first Conseil shall be appointed for one year, four for two years and four for three years.

The term of office of a member may be renewed consecutively only once. At the end of his term, a member remains in office until he is replaced or reappointed.

**6.** Any vacancy occurring during a term of office among the members of the Conseil shall be filled in accordance with the mode of appointment prescribed in section 3.

Absence from a number of meetings determined by the by-laws of internal management of the Conseil, in the cases and circumstances indicated therein, constitutes a vacancy.

**7.** The president shall administer the Conseil and direct the staff.

The vice-presidents, each according to his field, shall assist the president in the exercise of his duties.

**8.** If the president is unable to act, the Minister of Cultural Communities and Immigration shall designate one of the vice-presidents to replace him.

**9.** The president and the vice-presidents shall exercise their duties full time.

The Government shall fix the remuneration, social benefits and other conditions of employment of the president and the vice-presidents.

**10.** Members of the Conseil other than the president and the vice-presidents are not remunerated. They are, however, entitled, to the extent provided by regulation of the Government and on presentation of vouchers, to an attendance allowance and to the reimbursement of reasonable expenses incurred by them in the performance of their duties.

**11.** The Conseil may hold its meetings at any place in Québec.

It shall meet at least once every three months.

The majority of the members constitute a quorum at the meetings of the Conseil.

In case of a tie-vote, the president has a casting vote.

**12.** The secretary and the other members of the staff of the Conseil are appointed and remunerated in accordance with the Public Service Act (1983, chapter 55).

## DIVISION II

### FUNCTIONS AND POWERS

**13.** The function of the Conseil is to advise the Minister of Cultural Communities and Immigration on any matter related to cultural communities and immigration.

**14.** In the discharge of its function, the Conseil may

(1) advise the Minister on the planning, coordinating and implementing of the policies of the Government related to cultural communities and immigration;

(2) present a formal opinion to the Minister on any matter related to cultural communities and immigration that calls for attention or action by the Government, together with its recommendations;

(3) ask for opinions, and receive and hear requests and suggestions from persons and groups on matters related to cultural communities and immigration;

(4) with the authorization of the Minister, conduct or commission any studies or research it deems advisable or necessary for the discharge of its function.

**15.** The Conseil may advise the Minister on any matter he submits to it in connection with cultural communities and immigration.

**16.** The Conseil may publicize the opinions it presents to the Minister.

**17.** With the authorization of the Minister, the Conseil may set up special committees to look into special matters and specify their powers. It shall set up such committees if requested by the Minister.

With the authorization of the Minister, the committees may consist, in whole or in part, of persons who are not members of the Conseil.

The members of the committees are not remunerated. They are, however, entitled, to the extent provided by regulation of the Government and on presentation of vouchers, to an attendance allowance and to the reimbursement of reasonable expenses incurred by them in the performance of their duties.

**18.** The Conseil shall make by-laws for its internal management. The by-laws shall be submitted to the Government for approval.

### DIVISION III

#### REPORT

**19.** The Conseil shall send to the Minister, not later than 31 July each year, a report of its activities for the preceding fiscal year.

**20.** The Minister shall table the report in the National Assembly within 30 days of receiving it, if it is in session, or, if it is not sitting, within 30 days of the opening of the next session or resumption.

### DIVISION IV

#### FINAL PROVISIONS

**21.** Sections 7 and 8 of the Act respecting the Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration (R.S.Q., chapter M-23.1) are repealed.

**22.** The Minister of Cultural Communities and Immigration is responsible for the application of this Act.

**23.** This Act shall operate notwithstanding the provisions of sections 2 and 7 to 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B of the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).

**24.** This Act comes into force on 1 April 1985.